



日语教师课堂教学 与自我发展研究

王 冲◎著



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS



第六批中国外语教育基金项目 (ZGWYJJ2012A41)

大连理工大学研究生教改项目 (jg2015031)

日语教师课堂教学 与自我发展研究

王 冲◎著



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容提要

本书基于日语教师、日语学习者和日语课堂这三大要素研究、探讨日语教育的内涵。本书第一部分论述日语教育中理想的日语学习者、理想的日语课堂和理想的日语教师；第二部分论述了不同背景日语学习者的日语学习观和学习动机；第三部分论述了基于资源利用的听力课堂、基于反馈的口语课堂、基于合作学习的阅读课堂、基于写作信念的研究型写作课堂、基于多元立体互动的翻译课堂和基于远程交流的实践课堂。第四部分分析了日语学习者心目中的优秀日语教师形象和日语教师自我发展要素结构。本书适合从事日语教学工作的教师阅读,对日语教学有一定的指导参考意义。

图书在版编目(CIP)数据

日语教师课堂教学与自我发展研究 / 王冲著. —上海:

上海交通大学出版社, 2015

ISBN 978-7-313-14096-8

I. ①日… II. ①王… III. ①日语-课堂教学-教学研究 IV. ①H369

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 271622 号

日语教师课堂教学与自我发展研究

著 者: 王 冲

出版发行: 上海交通大学出版社

邮政编码: 200030

出 版 人: 韩建民

印 刷: 虎彩印艺股份有限公司

开 本: 710mm×1000mm 1/16

字 数: 255 千字

版 次: 2015 年 10 月第 1 版

书 号: ISBN 978-7-313-14096-8/H

定 价: 38.00 元

地 址: 上海市番禺路 951 号

电 话: 021-64071208

经 销: 全国新华书店

印 张: 12.75

印 次: 2015 年 10 月第 1 次印刷

版权所有 侵权必究

告 读 者: 如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话: 0769-85252189

前言

日语教育是指,面向非日语母语者的日语教育。日语教育将日语视为交流的手段。日本日语教育学学者指出,日语教育中包括8个要素:①Who,是指日语教师;②Whom,是指学习者;③What,是指日语,学习的对象(教材、语言材料等);④Which,是指教学大纲的制定;⑤Why,是指教育目的和学习目的;⑥Where,是指课堂,包括课堂运营、教师与学生之间的关系、学生之间的关系,以及课堂环境等,即日语教育的场所;⑦When,是指制定教学计划、课时量、课程设计等,与教育进度等有关;⑧How,是指教学法和学习法等。缝部义宪氏强调以人为本的日语教育,脱离人的日语和日语教育是没有意义的,只有像人与日语、人与教育、人与文化等这样的以人中心去思考日语教育时,才可能真正理解语言、教育、文化等。至今的日语教育重视交际能力的培养,但是以学习者为中心的交际教学法中,过于强调学生。外语教育中,学习者固然是主角,但教师也是主角,两者的关系不是对立的,而是相辅相成的。因此,本书认为日语教师和日语学习者都是日语教育中的重要要素。而要素③~⑧都是与实际教学相关的内容,这些要素都具体体现在课堂教学中。本书将要素③~⑧的内容定义为更广义的Where。也就是说,日语教育包括3大要素,即日语教师、日语学习者和日语课堂,本书基于这3大要素研究并探讨日语教育的内涵。

本书总共由4部分构成。第1部分,日语教育要素,共3章。分别论述日语教育中理想的日语学习者、理想的日语课堂和理想的日语教师。第2部分,日语学习者特征,共2章。基于实证调查的结果,论述了不同背景的日语学习者的日语学习观和日语学习动机。第3部分,日语课堂教学,共6章。以语言技能课的听、说、读、写、译以及日语实践课为例子,论述了基于资源利用的听力课堂、基于反馈的日语口语课堂、基于合作学习的日语阅读课堂、基于写作信念的研究型日语写作课堂、基于多元立体互动的翻译课堂和基于远程交流的日语实践课堂。强调了人力资源、物力资源、社会资源的统合和合理利用的理念,提倡了以人为本,重视过程的合作学习,尝试了多语言多文化日语远程交流平台的构建。第4部分,日语教师自我发展,共2章。基于因子分析和PAC分析,从量和质两个方面分析了日语学习者心目中优

秀日语教师形象和日语教师自我发展要素结构,全方位地探讨了日语教师该如何谋求自我发展。

本书内容包含了笔者多年从事教学与科研工作的成果,其中第2部分的内容是笔者主持的两项大连市社会科学项目的成果;第3部分的内容是笔者主持的4项校级教改项目和教改专项的成果;第4部分的内容是笔者主持的中国外语教育基金项目的成果。

本书在编撰过程中受到了众多同仁、学者、师生的大力支持与帮助,编者在此表示诚挚的谢意。感谢在数据收集过程中倾力相助的大连理工大学、大连外国语大学、天津外国语大学的各位老师及同学。感谢大连理工大学外国语学院穆红老师,对本书的整体结构等方面提出了诸多宝贵的建议,以及在执笔过程中给予的鼓励。天津外国语大学的初相娟老师、大连外国语大学的时代老师和大连科技学院的方圆老师从教师的角度审阅了本书并提出了诸多建议。同时,编者所任职大学的研究生讨论组的诸位同学的积极讨论也为本研究提供了宝贵的修改意见,谨向他们表示衷心的感谢。此外,对此处未提及的各位也表示诚挚的感谢。

本书在出版过程中得到了上海交通大学出版社的鼎力支持和热忱的帮助,幸丹丹老师也为本书的出版提供了许多帮助,在此一并深表谢意。

由于编者的知识水平有限,本书尚存诸多不足之处,敬请读者提出宝贵的批评建议,同时也恳请学术界、教育界的专家学者不吝赐教,以助于今后的改进和完善。

编者

目 录

第 1 部分 日语教学要素	1
第 1 章 理想的日语学习者	2
第 1 节 影响语言习得的个人因素	2
第 2 节 理想的日语学习者的特征	6
第 3 节 小结	7
第 2 章 理想的日语课堂	8
第 1 节 3A	8
第 2 节 3J	9
第 3 节 3C	10
第 4 节 小结	11
第 3 章 理想的日语教师	12
第 1 节 外语教师应具备的资质	12
第 2 节 日语教师应具备的资质	14
第 3 节 如何成为理想的日语教师	15
第 4 节 小结	17
第 2 部分 日语学习者的特征	19
第 4 章 日语学习者的日语学习观	20
第 1 节 理工科大学日语专业学生的日语学习观	21
第 2 节 理工科大学日语专业学生与教师日语学习观调查分析	25
第 3 节 理工科专业学生日语学习观调查分析	26
第 4 节 文科专业学生日语学习观调查分析	31
第 5 节 理工科专业学生与文科专业学生日语学习观的比较	36
第 6 节 小结	38
第 5 章 日语学习者的日语学习动机	40
第 1 节 理工科大学日语学习者学习动机与学习成绩的相关性	41
第 2 节 外语专业大学日语学习者学习动机与学习成绩的相关性	46
第 3 节 小结	49

第3部分 日语课堂教学	51
第6章 基于资源综合利用的日语听力课堂	52
第1节 日语听力课堂现状	52
第2节 强化资源利用的日语听力课堂	53
第3节 强化资源利用的日语听力课堂的实践效果	57
第4节 小结	60
第7章 基于反馈的日语口语课堂	62
第1节 日语口语学习与课堂指导	62
第2节 日语口语课堂中的纠正性反馈	64
第3节 小结	70
第8章 基于合作学习的日语阅读课堂	72
第1节 阅读过程和阅读策略	72
第2节 合作学习在日语阅读课堂的应用	74
第3节 小结	77
第9章 基于写作信念的研究型日语写作课堂	78
第1节 日语写作课堂现状	78
第2节 日语写作中学习者信念的差异与构成因素	79
第3节 研究型日语写作课堂	87
第4节 合作学习在日语写作课堂的应用效果	89
第5节 小结	92
第10章 基于多元立体互动的日语口译课堂	93
第1节 多元立体互动式日语口译教学模式	93
第2节 日语口译课程合作学习教学法课堂流程	96
第3节 基于多元立体互动的日语口译课堂效果	97
第4节 小结	99
第11章 基于远程交流的日语实践课堂	100
第1节 全球化时代日语教育的特点	100
第2节 基于远程交流的多元文化·多种语言网络 共同体的构建	102
第3节 小结	105
第4部分 日语教师自我发展	106
第12章 日语教师的自我发展方向	107
第1节 基于因子分析的大学生心目中优秀日语教师形象	107

第 2 节	基于 PAC 分析的大学生心目中优秀日语教师形象	113
第 3 节	基于 PAC 分析的研究生心目中优秀日语教师形象	124
第 4 节	基于 PAC 分析的本科生与研究生心目中 优秀日语教师形象比较	130
第 5 节	小结	134
第 13 章	日语教师自我发展的要素结构	136
第 1 节	基于因子分析的日语教师自我发展的要素结构	137
第 2 节	基于 PAC 分析的日本人日语教师自我 发展的要素结构	139
第 3 节	基于 PAC 分析的中国人日语教师自我 发展的要素结构	150
第 4 节	中国人日语教师初任期自我发展的要素变化	162
第 5 节	小结	167
附录		170
参考文献		187

第 1 部分 日语教学要素

日语国语教育是面向日语母语者的日语教育。因此,国语教育的目的不是教授日语的基本语言结构,而是教授日语语言本身。所以,比起音声语言,文字语言(读、写)的教育更受重视,主要着眼于是否完全学会了运用日语,也就是将教授日语看作是文化的一部分。

与此相对,日语教育是指面向非日语母语者的日语教育。因此,这种日语教育中将日语作为交流的手段。

缝部义宪氏(1994)指出,日语教育中包括以下 8 个要素。

①Who,是指日语教师;②Whom,是指学习者;③What,是指日语,学习的对象(教材、语言材料等);④Which,是指教学大纲的制定;⑤Why,是指教育目的和学习目的;⑥Where,是指课堂,包括课堂运营、教师与学生之间的关系、学生之间的关系,以及课堂环境等,即日语教育的场所;⑦When,是指制定教学计划、课时量、课程设计等,与教育进度等有关;⑧How,是指有关教学法和学习法等。

缝部义宪氏强调以人为本的日语教育,脱离人的日语和日语教育是没有意义的,只有像人与日语、人与教育、人与文化等这样的以人为中心去思考日语教育时,才可能真正理解语言、教育、文化等。至今的日语教育重视交际能力的培养,但是以学习者为中心的交际教学法中,过于强调学生。外语教育中,学习者固然是主角,但教师也是主角,两者的关系不是对立的,而是相辅相成的。因此,本书认为日语教师和日语学习者都是日语教育中的重要要素。而要素③~⑧都是与实际教学相关的内容,这些要素都具体体现在课堂教学中。本书将要素③~⑧的内容定义为更广义的 Where。也就是说,日语教育包括 3 大要素,即日语教师、日语学习者和日语课堂,本书基于这 3 大要素研究、探讨日语教育的内涵。

第1章 理想的日语学习者

在学习外语时,经常会听到某某人擅长学外语,某某人语感很强,某某人有学习外语的天赋等主观的评价。那么真的有适合学习外语的人和不适合学习外语的人这样的区别吗?在提到影响外语学习的因素时,个人差异带来的影响不可或缺。那么这些因素都包括哪些内容呢?某人是否有语感与学习的适应性有关。除此之外,学习者对于信息的认知方式和处理方式也有各自的风格。学习的动机、学习的策略方法,以及对于学习的看法等也会有很大的差异。甚至也有研究指出,学习者的性格也会影响到学习效果。本书在此总结了新版日本语教育事典(2006)、日本语教育事典(2012)中有关学习观、学习动机、学习策略、学习风格的论述,探讨理想的学习者具有什么样的特点。

第1节 影响语言习得的个人因素

1. 学习观

学习观是指在学习过程中形成的对学习看法、观点。它随着学生的认识、经验的增加而发生变化。它是引导学生学习的指导思想。学生的学习观一直是制约外语学习成败的关键因素。Riley(1997)认为学习者有关语言及语言学习的观念可能会直接影响甚至决定他们在语言学习中的态度、动机以及行为。

有关学习者的学习观调查中多采用 Horwitz(1987)的“语言学习观念调查表(Beliefs About Language Learning Inventory, BALLI)”。BALLI 中包括:①语言学习的适应性。如“小孩比大人学外语更容易”、“有些人在学习语言方面很有天赋”。②语言学习的难易度。如“语言习得中有容易习得的部分和不容易习得的部分”、“我能学好外语”。③语言学习的特点。如“为了学习外语需要了解外国文化”、“外语应该在国外学习更好”。④交流策略。如“直到能够完全说对之前不说外语”、“如果在外语学习的初期不纠正错误,就会成为习惯再也无法纠正”。⑤语言学习的动机。如“对找工作

有利”、“想交外国朋友”等,这5部分的内容,一共34项。

但是,学习观存在个体差异。教师与学习者之间、不同文化背景的人之间都会存在学习观上的差异。

(1) 教师与学习者的学习观之间存在差异。如,教师注重“语言使用的指导方法”与学习者注重“语言形式的学习方法”;希望“学习者自己纠正自己的偏误”的教师与希望“教师直接纠正自己”的学习者;想要进行“小组或对练活动”的教师与想要进行“以教师为主导的全体活动”的学生等差异。在这种情况下,如果双方没有进行及时的调整,而是继续按照原来的方式上课,那么学习者将很难积极地参与到课堂当中。

(2) 文化背景不同的人之间的差异。喜欢轻松课堂氛围的欧美人与喜欢较为严肃氛围的亚洲人;喜欢同学之间互相评价、互相反馈的欧美人与不喜欢评价与反馈的亚洲人等。

(3) 学习观的变化。大体上,学习者具有明确的学习观,一般不易发生改变。但是,也有在学习日语的过程中形成的学习观。如带着“什么样的人都能学会日语”这样的观念开始学习日语的学习者,随着日语学习的深入,感到“不是所有人都能学好日语”,从认为“学好语言的关键在于了解语言背后的文化”变为“最关键的还是语法”等。另一方面,也有由于教师积极的鼓动,学习者开始认为“应该自己纠正自己的偏误”、“小组活动的学习效果好”等情况。最重要的是,考虑学习者的学习观,并积极应对学习者的学习观的变化。

2. 学习动机

学习动机是激发并维持学生进行学习活动,导致其行为朝向一定目标的一种内在过程。学习动机在语言习得中起着至关重要的作用。学习动机支配着学习者的学习行为,说明了学习者是否想要学习,乐意学习,努力的程度。学习动机是激发、定向和维持学习行为的心理过程。

Dörnyei(2001)把学习动机分为外在动机(extrinsic motivation)和内在动机(intrinsic motivation)。内在动机是指学习活动本身作为学习目标而产生的学习动力。即学习活动本身成为学习者的学习目标,学习者在学习过程中获得满足,表现出强烈的求知欲并感受到学习的乐趣。外在动机是指由学习结果或学习以外的因素作为学习目标而产生的学习动力。即学习的目标由学习的结果和意义来决定,学习只是达到目标的手段。同时指出内在动机高的学习者的学习成绩较好。Gardner and Lambert(1972)中为了调查学习语言的态度和动机开发了 Attitude/Motivation Test Battery

(AMTB),调查了学习者对学习的语言、使用该语言的国家是否感兴趣,对外语学习者的态度、动机的强弱、求知欲的强弱。从学习者的态度以及学习动机的角度,将学习外语的动机分为融入型动机(integrated motivation)与工具型动机(instrumental motivation)两类。融入型动机是指为了和该国人进行交流,为了了解该国文化而学习外语。工具型动机是指把外语当成工具来学习。一般认为融入型动机高的学习者学习成绩较高。

学习动机还会影响习得的进展程度。如果能够将所学语言应用于实际交流中,那么这又会成为进一步学习的动力。相反地,如果交流失败,会导致学习者失去学习兴趣。学习者在失败后是再次进行尝试还是一次失败就不敢再尝试,这里存在个人差异。学习动机与个人的性格、焦虑情绪的强弱等内在因素以及学习环境等外在因素有关。一般来说,学习者在语言学习上的成功本身对于学习者就是一种奖励,让学习者变得更加积极,会产生想要达到更高外语水平的学习动机。

为了掌握所学知识,能够运用所学语言,需要反复练习巩固所学知识,在实际的交流中试着使用语言,这样的学习态度是十分重要的。也就是说,不但要培养在课堂上的积极的学习态度,还要在更广范围内培养学生的积极性。

3. 学习策略(learning strategies)

学习策略是指,学习者为了有效地学习而采取的策略。Oxford(1990, 1999)中将学习策略定义为为了帮助知识的获得、积累、回想、信息的使用而采取的手段,认为学习策略是提高学习者自律性的工具。1970年代以后,以“优秀的语言学习者(good language learner)”的研究为开端,出现了很多有关学习策略的研究。

Oxford(1990)根据策略与语言材料的关系将学习策略分为直接策略和间接策略。直接策略中包括记忆策略(mnemonic strategies)、认知策略(cognitive strategies)、弥补策略(compensatory strategies)。间接策略中包括元认知策略(metacognitive strategies)、情感策略(affective strategies)以及社交策略(social strategies)。记忆策略是通过使用联想、印象等记忆词汇、语法形式等语言项目的具体方法。认知策略是通过反复推理、分析,将所学语言项目编制到知识体系中的工具。弥补策略是指在使用语言的过程中发生困难时的应对方法,包括置换成母语、使用肢体语言等。元认知策略包括调查语言学习状况、争取实践的机会等,是管理学习的策略。情感策略是调整学习过程中的情绪的方法,包括自我鼓励、自我放松等。社交策略包

括提高理解文化的能力、与学习的同伴相互帮助等,是通过与他人的关系提高学习效果的策略。

O'Malley & Chamot(1990)将学习策略分为认知策略、元认知策略、社会与情感策略这3大类。但内容与Oxford(1990)非常相似。O'Malley & Chamot(1990)中的认知策略包括Oxford(1990)中的记忆策略和认知策略,社会与情感策略相当于Oxford(1990)中的弥补策略、情感策略和社交策略,元认知策略与Oxford(1990)中的元认知策略相同。

有关学习策略的调查表有Oxford(1990)的Strategy Inventory for Language Learning(SILL)以及Cohen & Chi(2002)的Language Strategy Use Inventory and Index(LSUII)等。SILL是将上述Oxford(1990)中提出的6类学习策略用5段评价进行自我评价。LSUII是将听、说、读、写四个技能的学习策略、词汇学习策略、翻译策略,按照使用的感觉分成:“经常使用这个学习策略,并且很喜欢”、“使用过这个学习策略,以后还会使用”、“没使用过这个学习策略,但感兴趣”、“这个学习策略不适合自己”这4项,让学习者进行选择。此外,还有着眼于特定技能的学习策略调查表(Cohen & Macaro, 2007)。

然而,即使调查出理想的外语学习者常用的学习策略,也不能说这些学习策略对所有学习者来说都是有效的。有学者指出,向学习者介绍学习策略,进行相应的指导是教师作为教育的一方应做的事情,而具体的学习策略与学习者的学习风格(learning styles)、认知方式(cognitive styles)、学习观、学习者的母语与目标语言间的距离等多种因素有关(大关, 2010; Erhman, Leaver & Oxford, 2003)。并且,对于不擅长学习外语的学习者来说,即使教给学习者学习策略,也不一定能提高学习水平,目前为止,有关学习策略的研究对第二语言习得的影响力还远远不够(小柳, 2004)。

4. 学习风格

学习风格是指学习新知识、新技能时学习者所使用的方法。学习者每个人都有自己所偏好的学习方法,通过了解学习者的学习风格可以提高授课和学习的效果。因此,学习风格作为学习者的个人差异(individual difference)的一部分,大多数研究是从学习风格与语言习得的关系进行分析。学习风格很多时候可以与认知方式(cognitive styles)互换(Erhman et al., 2003)。“认知方式”这一概念出现于1950年代,是指影响信息处理方法的个人所具有的特性。在信息处理中着眼于学习活动,说明学习者的倾向的是“学习风格”(Riding & Cheema, 1991)。

Kolb(1984)根据是具体的还是抽象的思考、是主动的还是内省的信息处理,将这两个维度的内容组合成了4种不同的学习风格。即发散型(diverger)、集中型(converger)、同化型(assimilator)、顺应型(accommodator)。发散型是指通过产生创意、想法实施具体计划的类型,喜欢“头脑风暴”等活动。集中型是指擅长构建理论等抽象逻辑思维,喜欢进行实验以及理论验证实验的类型。同化型是指善于将大量的信息总结成简练的有逻辑性的理论的类型。顺应型是指擅长具体的实践活动,喜欢执行计划以及信息反馈等。以上4种学习风格可以通过Kolb(1999)中的Learning Style Inventory进行自我测验。

除此之外,有关学习风格的测验还有Reid(1995)的Perceptual Learning Style Preference、Ehrman & Leaver(2003)的Learning Style Questionnaire等。这些测验可以从学习者的信息认知和处理方式、记忆方法、思考倾向(演绎归纳还是直观的内省)等各种不同的观点对学习者的学习风格进行分析。

第2节 理想的日语学习者的特征

Krashen曾提到,理想的外语学习者是指:①学习者有强烈的学习动机;②学习者充满信心;③学习者没有过高或过低的焦虑感;④通过积极使用外语学习语言。也就是说,如果想要让学习者学好日语,就需要给学习者提供让学习者心情舒畅、不会感到焦虑的学习环境,还需要多通过促进语言交流习得(acquisition)外语,减少学习(leaning)的部分。

Rubin进行了一系列有关“理想的日语学习者”的研究,Rubin(1975)中总结了7条理想的日语学习者的学习策略(leaning strategies)。

- (1) 积极使用推理、推测。
- (2) 心理上的抑制较少。
- (3) 对语言交流具有较高的积极性。
- (4) 注重语言形式。
- (5) 不讨厌语言练习。
- (6) 监控自己和他人所说的语言,从偏误中进行学习。
- (7) 注重语义的学习。

(1)中提及的依靠推理、推论是指,即使有稍微不明白的地方,也不会焦躁,会通过上下文理解语义。(2)中提及的抑制是指心理上的阻碍,也就是自我防卫。(3)、(5)、(7)是说为了与他人建立人际关系而积极地使用外语,或在说话时注重传达的内容。

这些都是有关“习得”的问题,但也不能忽视了“学习”。因为学习与学习者判断、监控所说的话是否符合语法规则相关((4)、(6))。可以说,帮助学习者进行这样的学习是教师的责任。

第3节 小结

以上介绍了学习观、学习动机、学习策略、学习风格等影响第二语言习得的个人因素,总结了理想的日语学习者的特征。如开头部分所述,外语学习中有适应较快的学习者,也有适应较慢的学习者;有对文字敏感的学习者,也有对声音敏感的学习者;有性格外向喜欢与人交谈的学习者,也有性格内向喜欢一个人学习、不善于交流的学习者;有学习欲望较高的学习者,也有学习欲望较低的学习者;有希望教师用母语授课的学习者,也有希望教师完全用目标语言授课的学习者。这些个人差异对第二语言习得有着怎样的影响?什么样的学习者在习得中容易成功呢?这些都是第二语言习得的重要课题。作为教师在课堂中要完全考虑上述所有的个人差异因素是很难的。但是,至少教师应该在这些学习者的个人差异的基础上,制定教学计划。只有了解到学习者的个人差异和群体特征教师才能有的放矢地进行教学指导,才能做到因材施教,提高教学效率。在接下来的第2部分中,将调查不同群体特征的日语学习者的日语学习观和日语学习动机,以为教师课堂指导提供可参考的依据。

第2章 理想的日语课堂

日语课堂的气氛因学习者的需求、学习者的水平、规模、内容以及教学法等而千差万别。能给学习者提供一个不畏惧失败、自由发言的环境,使其能够积极活跃地参与到课堂中,语言教学才能够产生期待的效果。尤其是在课程的初期阶段,建立教师与学习者间、学习者与学习者间的信任,营造放松互助的课堂气氛是非常重要的。在课程的中期和后期阶段,教师也要时刻关注课堂状态,及时采取措施,保持优良的课堂气氛。除此,课堂的流程、课堂中使用的媒介语、课堂中的教学法、教师对偏误的应对方法、教师与学习者以及学习者与学习者之间的相互作用等对课堂效果也有很大的影响。

缝部(1994)中指出,理想的外语课堂应具备“3AIC”的所有要素。“3A”是指 attentive, attractive, active。“3J”是指 joinable, joky, joyful。“3C”是指 cooperative, creative, curious。下面简单介绍这9个要素。

第1节 3A

1. Attentive

为了集中学习者的注意力需要留意以下几点。

- (1) 大声说话。
- (2) 采用与视听有关的教学工具和教材。
- (3) 教授教材内容的技巧有所变化。
- (4) 回答问题的学生数量增多。
- (5) 选用有趣味性的教材。

2. Attractive

可以理解为兴趣、关心。兴趣、关心也是说有两种特性。一个是“好奇心”(想要获得知识的欲望),另一个是“对日语学习持有肯定的态度”。在理

解了之后才会引起好奇心。对不理解的事物是不会产生兴趣的。并且,学习者如果喜欢教师就会喜欢上日语课。学习者喜欢的教师是日语知识丰富,对教材的理解透彻,对学生公平,喜欢日语并对日语有强烈兴趣的教师。

3. Active

教师帮助学习者将日语作为交流的手段进行学习。如果只进行模拟交流活动(drill exercise),不进行实际交流活动的话,学习者就不能主动地参与到日语学习中,在课堂中处于被动的地位。

第2节 3J

1. Joinable

为了让学习者主动地参与到课堂当中,就需要让学习者多花时间参与到课堂活动当中。为了解决这一问题有几种方法。如进行小组活动等。

(1) 同时、统一进行的活动,如音声、单词、句子、文章发音练习时,让学生跟读磁带或教师的发音。

(2) 大型组员活动,如听课文内容,默读。进行作文练习。

(3) 小组活动,如某个小组与全班同学进行对话或交流活动。

(4) 对练活动,做对话或背诵,练习一问一答。

(5) 按照个人需求和水平进行课堂活动。

2. Joky

快乐有趣的课堂,幽默风趣的玩笑可以缓解紧张的气氛。

3. Joyful

机械的反复练习很枯燥,且易忽视语义。而对话交流活动则既有趣又重视语义,就像是在做游戏一样。快乐且生动的对话交流活动只有在轻松的氛围中才可能实现。让学习者动起来的课堂、简单易懂的课堂、有趣的课堂,这才是理想的外语课堂。